

**XXXVIII FESTIVAL INTERNACIONAL
DE MÚSICA ANTIGUA
DE DAROCA**



**DAROCA (ZARAGOZA, ESPAÑA)
DEL 3 AL 10 DE AGOSTO DE 2016
20.00 HORAS**



MOTIVO DE CUBIERTA:

Ángel tañendo el exequier de la Capilla de Los Corporales (Daroca)
(Fotografía de Javier Romeo)

IMPRESIÓN: MAPSS

Impreso en España – Unión Europea

**XXXVIII
FESTIVAL INTERNACIONAL
DE MÚSICA ANTIGUA DE DAROCA.**

DAROCA (Zaragoza, España) 3-10 agosto de 2016 20 horas.



A MODO DE PRELUDIO

En esta edición del XXXVIII Festival Internacional de Música Antigua de Daroca hemos tenido en cuenta, para elaborar la programación, la conmemoración de diversas efemérides que acontecen en diferentes ámbitos y que creemos que deben de estar presentes, en mayor o menor modo, en dicho programa.

Para el Festival es un hecho importantísimo la celebración del 650 aniversario de la concesión, en un veintiséis de junio de 1366, por parte del Rey de Aragón, Don Pedro IV el Ceremonioso, del Privilegio elevando a Daroca de Villa a Ciudad. Asimismo, también de imprescindible se debe calificar la conmemoración del óbito del Rey Don Fernando II de Aragón y V de Castilla acontecida un 23 de enero de 1516. Don Fernando el Católico, modelo de monarca humanista, será el iniciador de una política en la que a lo largo de casi doscientos años se desarrollará el conocido como Siglo de Oro de la Cultura Española.

También se homenajeará en nuestro Festival una de las más importantes celebraciones de este año desde el punto de vista de la cultura en general: el aniversario del óbito de dos de los más grandes genios de la literatura universal: Miguel de Cervantes y William Shakespeare. Ambos nacidos en la plenitud del siglo XVI; uno en 1547, Cervantes, y otro, Shakespeare, en 1564 y fallecidos el mismo año de 1616, el español el 22 de abril y el inglés el 23 del mismo mes.

En el mundo de la música antigua española festejamos dos grandes celebraciones en el calendario de efemérides. La primera de ellas es la vinculada con Antonio de Cabezón. Cincuenta años después de la muerte de Don Fernando, en 1566, será la fecha en la que el insigne organista burgalés fallezca tras pasar casi toda su vida al servicio de los dos primeros monarcas de la dinastía de los Habsburgo, el emperador Carlos I y su hijo, el rey don Felipe II, habiendo sido reconocido en su tiempo como uno de los máximos exponentes del desarrollo de la composición instrumental.

El segundo de estos eventos es la conmemoración del fallecimiento de Sebastián Durón, sucedido el 3 de agosto de 1716, justamente hace 300 años, en el inicio de este XXXVIII Festival Internacional de Música Antigua de Daroca. Este autor, de una importancia capital en el desarrollo musical del barroco hispánico está íntimamente ligado a la escuela de tecla aragonesa. Durón, nacido en Brihuega en 1660, se educó con Andrés de Sola, primer organista de la Seo zaragozana, y llegó a ser su asistente en 1679, con tan solo diecinueve años. A partir de 1691 fue organista de la Real Capilla en Madrid y en 1702 Maestro de la misma institución, siendo uno de los impulsores del nuevo estilo teatral en España.

No podemos finalizar esta introducción sin acordarnos de nuestro querido Jorge Fresno, maestro de la cuerda pulsada, pionero, entre tantas otras cosas, de este Curso y Festival de Música Antigua allá por el año 1979 y profesor que lo fue en numerosas ediciones. Jorge nos dejó, sin avisar, prematuramente el pasado 28 de diciembre de 2015 y realmente todos quedamos muy consternados. Sirvan estas palabras como sentido homenaje de todos los que formamos parte y hacemos el curso hacia Jorge Fresno, excelente músico, gran amigo y mejor persona. *Requiescant in pace.*

PROGRAMA

Miércoles, 3	Iglesia de San Miguel. AGOSTINO CIRILLO, FRANÇOIS FERNANDEZ, JOSEP BORRÀS, GAETANO NASILLO Y OLIVIER BAUMONT 6 <i>Conversando con la flauta.</i> (Música de cámara de la primera mitad del siglo XVIII)
Jueves, 4	Basílica Colegial de Santa María. SCHOLA ANTIQUA (JUAN CARLOS ASENSIO, DIRECTOR), JAVIER ARTIGAS 12 <i>In Festo Dedicacionis Ecclesia</i> (Reconstrucción de la ceremonia de consagración de la Basílica Colegial de Santa María de Daroca en conmemoración de la concesión del Privilegio, por parte de Don Pedro IV el Ceremonioso, rey de Aragón, por el que se eleva a Daroca de villa a ciudad, en su 650 aniversario)
Viernes, 5	Basílica Colegial de Santa María. JOSÉ LUIS GONZÁLEZ URIOL 18 <i>In Honorem IOSEPHI LUDOVICI GUNDISALVI ORIOLII, Octogenarii, ex dilectis discipulis suis.</i> (Un [versionado] programa clásico en estilo urioliter)
Sábado, 6	Iglesia de San Miguel. LA REAL CÁMARA 20 <i>Francisco José de Castro, el Corelli Español.</i> (Obrás de Francisco José de Castro, Bolonia 1695 y Arcangelo Corelli, Bolonia 1685.)
Domingo, 7	Basílica Colegial de Santa María. MINISTRILES DE MARSIAS 23 <i>Letanía de Nuestro Señor Don Quijote.</i> (Concierto en conmemoración del óbito de Don Miguel de Cervantes)
Lunes, 8	Iglesia de San Miguel. LA TEMPESTAD (SILVIA MÁRQUEZ, DIRECTOR), 27 <i>Di tante sue procelle.</i> (Amor y dolor, de los instrumentos a la voz, en la música española de la segunda mitad del siglo XVIII)
Martes, 9	Iglesia de San Miguel. CONJUNTO VOCAL E INSTRUMENTAL DEL CURSO INTERNACIONAL DE MÚSICA ANTIGUA, DIRECTOR: LUIS A. GONZÁLEZ MARÍN 30 <i>Vísperas de la Dedicación. Joseph Ruiz Samaniego (fl. 1653-†1670)</i>
Miércoles, 10	Iglesia de San Miguel. CANTO CHÃO 32 <i>Canto chão.</i> (Música popular y música culta en torno a Portugal)

CONVERSANDO CON LA FLAUTA

Música de cámara de la primera mitad del siglo XVIII

***Concerto RV 91 en re mayor para flauta, violín,
fagot y bajo continuo***

Antonio Vivaldi (1681-1741)

Allegro

Largo

Allegro non molto

***Sonata op. XII N. 1 en sol mayor para flauta,
violín y bajo continuo***

Louis G. Guillemain (1705-1770)

Allegro moderato

Aria – Altro (un poco più allegro)

Allegro ma non presto

***Cuatro piezas de la “Première Suite de Clavecin”
para clave solo***

Michel Corrette (1707-1795)

Prélude

Les Giboulées de Mars

Les Amants enchantés

Fête sauvage : Tambourins 1 & 2

***Sonata en trio QV 2 : Anh. 25, para flauta,
fagot y bajo continuo***

Johann Joachim Quantz (1697-1773)

Adagio

Allegro

Adagio

Allegro

***Sonata en sol mayor para flauta, violín,
fagot y bajo continuo***

Johann Friedrich Fasch (1688-1758)

Largo

Allegro

Largo

Allegro

AGOSTINO CIRILLO: traverso

FRANÇOIS FERNANDEZ: violín

JOSEP BORRÀS: fagot

GAETANO NASILLO: violoncello

OLIVIER BAUMONT: clave

Agostino Cirillo, traverso barroco.

Nacido en Milán (Italia), Agostino Cirillo se tituló en Traverso barroco en Roma con Claudio Rufa, y se perfeccionó con Pedro Memelsdorff, Stephen Preston, Barthold y Sigiswald Kuijken, y Enrico Gatti, entre otros.

Además de poseer el título de Profesor Superior de Flauta de Pico, es Doctor *cum laude* en Historia del Arte por la Universidad de Murcia, con una tesis doctoral sobre J. J. Quantz.

Ha sido profesor de los Cursos Internacionales de Música Antigua de Urbino (Italia). Desde 1986 reside en España, donde se dedica a la enseñanza, a la actividad concertística y a la investigación.

Desde 1992 es profesor de Flauta de Pico y Traverso en el Conservatorio Superior de Murcia, ciudad donde también ha sido Director Artístico del prestigioso ciclo de conciertos “Música Antigua en San Juan de Dios” en los años de 1997 a 2011.

Desde 1986 es profesor de Traverso barroco en los Cursos de Música Antigua de Daroca.

François Fernandez, violín.

Nace en 1960 en Rouen, Francia. Simultaneó su educación musical clásica con los estudios de violín barroco. Se perfeccionó en éste ámbito con Sigiswald Kuijken, convirtiéndose con posterioridad en su más próximo colaborador. A la edad de 17 años se incorporó a *La Petite Bande* de la que se convirtió en primer violín en 1986. Actualmente toca en el *Kuijken String Quartet*.

Ha efectuado la mayoría de sus grabaciones para la compañía de discos *Ricercar* para la cual ha sido, desde sus orígenes, uno de los más fieles intérpretes, junto con Philippe Pierlot y Bernard Fouccroulle.

Una de sus últimas grabaciones, las Sonatas de Jean-Marie Leclair, para el sello Astrée-Auvidis, ha recibido el máximo galardón de los críticos en varias revistas como *BBC Music Magazine*, *CD Compact* y *Diapason*.

Después de tocar durante 15 años con las mejores orquestas barrocas incluyendo a *La Chapelle Royale* y *La Petite Bande*, donde fue primer violín, y *La Orquesta del Siglo XVIII*, ahora se concentra en su carrera como solista e intérprete de música de cámara principalmente en Europa.

Sigue trabajando con: los hermanos Kuijken, el *Ricercar Consort*, Philippe Pierlot, los hermanos Hantaï, Enrico Gatti... tocando no solamente el violín y la viola, sino

también la viola d'amore y la viola da gamba.

Actualmente François Fernandez enseña el violín barroco en el Conservatorio Nacional de París.

Josep Borràs, bajón.

Nació en Terrassa e hizo sus estudios musicales en el Conservatorio Municipal de Barcelona. De 1980 a 1983 se trasladó a la ciudad suiza de Basilea donde simultaneó los estudios de fagot moderno e histórico en la Schola Cantorum Basiliensis y en Conservatorio de la ciudad. Durante estas fechas empezó a colaborar en diversas agrupaciones como *Concentus Musicus Wien* (N. Harnoncourt), *La Chapelle Royale* (Ph. Herrewegue) o *Clemencic Consort* (R. Clemencic).

De vuelta a su tierra se incorporó como fagot solista en los grupos *Hesperion XX* y *Le Concert des Nations* (J. Savall) así como en la recién desaparecida *Orquesta de Cambra Teatre Lliure* (J. Pons).

Como solista o con dichas formaciones ha realizado un gran número de discos, entre los que destaca el de Conciertos para oboe y fagot de A. Vivaldi (Auvidis/As-trée) junto al oboísta A. Bernardini que obtuvo el premio al mejor disco de música barroca en el MIDEM de Cannes de 1995.

Para Josep Borràs el ejercicio de la profesión musical abarca de una manera unitaria las actividades de interpretación, investigación (es doctor por la Universidad Autónoma de Barcelona con un aclamado trabajo sobre el bajón hispánico) y la pedagogía.

Es profesor de bajón y fagot barroco en el Curso Internacional de Música Antigua de Daroca desde 1989 y de la clase de fagotes históricos de la Escola Superior de Música de Catalunya, lugar en el que ha ocupado el cargo de director del departamento de Música Antigua desde su fundación en 2001 y es actualmente director de la Escola.

Gaetano Nasillo, violoncello.

Es uno de los más reconocidos violoncelistas que se ocupan de la ejecución musical con instrumentos originales.

Tras terminar la carrera de violoncello en el Conservatorio G. Verdi de Milán con Rocco Filippini, asiste a sus cursos de perfeccionamiento en la Academia W. Stauffer de Cremona (Italia). Después de desarrollar una actividad concertística tanto en algunos de los grupos más cualificados de música contemporánea, como en las principales orquestas milanesas, se dedicó al estudio de la praxis interpretativa con instrumentos originales, añadiendo a su formación la viola da gamba, perfeccionándose en la Schola Cantorum Basiliensis bajo la guía de Paolo Pandolfo.

Colabora, a menudo como solista, con algunos de los más prestigiosos grupos europeos, con los que efectúa regularmente conciertos en toda Europa, Estados Unidos, América del Sur, Australia y Japón: *Ensemble 415* (dir. Chiara Banchini), *Concerto Vocale* (dir. René Jacobs), *Zefiro*, *Concerto Soave*, *Le Concert des Nations* (dir. Jordi Savall), *Ensemble Aurora*, *Gli Angeli*, etc.

Su producción discográfica comprende por el momento unos noventa títulos, muchos de los cuales han obtenido importantes reconocimientos, de los cuales se puede destacar el *Diapason d'Or* (A. Corelli, *Concerti grossi op. VI*, Ensemble 415; Muffat, *Armonico Tributo*, Ensemble 415; Monteverdi, *L'Orfeo*, Ensemble Elyma; Conti, *Cantate*, Ars Antiqua Austria; A. Corelli, *Sonate per violino e basso continuo op. V*, Ensemble Aurora; Albinoni, *Sinfonie a 5 op.2*, Ensemble 415; Haendel, *Fireworks e concerti a due cori*, Ensemble Zefiro); *10 de Repertoire y Premio Vivaldi* (A. Corelli op. V, *trascrizione per viola da gamba*, G. Balestracci; A. Corelli, *Sonate op. V per violino e basso continuo*, Ensemble Aurora); *Choc de la Musique* (A. Corelli, *Sonate op. V per violino e basso continuo*) *Preis der Deutsche Schallplattenkritik* (Bonporti, *Invenzioni op. X*); *A di Amadeus* (L. Boccherini, *Sonate per violoncello*; Schuster, *Quartetti padovani*; J.S. Bach, *Die Musikalische Opfer*; Bonporti, *Invenzioni op. X*).

La producción solística comprende dos discos de sonatas de Boccherini y el op. V de Geminiani, este último señalado por la revista francesa *Diapason* entre los *30 discos indispensables para conocer el violoncello*, recientemente reimpreso por *Pan-classics*; las *Sonate op. I para violoncello e b.c.* de Salvatore Lanzetti para Zig Zag Territoires (Premio *Amadeus* 2006); *Concerti Napoletani* con el Ensemble 415; *Sonatas* de Antonio Caldara (premio *Muse d'Or*) e las *Sonatas* de Carlo Graziani (*In viaggio verso Breslavia*) para Arcana.

En 2011 ha recibido la mención *Musician of the Year* de *Prelude Klassieke Muziek*. Graba regularmente para Harmonia Mundi France, Symphonia, Teldec, Arcana, Glossa, Ricordi, K617, Ambroisie, Zig-Zag Territoires, Alpha, Christophorus, Nuova Era, Bongiovanni, Stradivarius, Tactus y para las principales emisoras radiofónicas y televisivas en Europa y en los Estados Unidos. El canal televisivo Sky Classical le ha dedicado uno de los programas de la serie *I Notevoli*.

Es profesor de violoncello barroco y moderno del Conservatorio G. Cantelli de Novara y ha sido titular del Master de Música Barroca, único en Italia, en la Universidad de la Basilicata. Entre otras instituciones prestigiosas en las que ha ejercido la docencia podemos citar la *Accademia Internazionale della Musica* (antigua *Scuola Civica*) de Milán, la *Fundación Cini* de Venecia y la *Scuola di Musica di Fiesole*; asimismo imparte cursos y masterclass en Urbino (Italia), Daroca (España), Brasil y Japón, y es invitado regularmente a formar parte del jurado del Concurso Internacional de Rovereto. Ha colaborado, como solista, con la Orquesta Barroca *Simón Bolívar*

de Caracas. El instrumento que toca es un violoncello *Giuseppe Ungarini* de 1750.

Olivier Baumont, clave.

Primer Premio por unanimidad en clavecín y música de cámara en el Conservatorio Nacional de Música y Danza de París, Olivier Baumont estudió con Huguette Dreyfus y Kenneth Gilbert, y asimismo fue invitado en varias ocasiones por Gustav Leonhardt a sus cursos de interpretación en Colonia.

Curioso, apasionado y erudito, si sus cualidades como músico han sido reconocidas rápidamente, también su sentido para la comunicación de su arte y magisterio (clases magistrales, conferencias, radio y televisión) y su bien estar sobre la escena con el fin de compartir con las otras artes su gusto por los siglos XVII y XVIII (producciones teatrales, dirección artística del festival de Champs-sur-Marne, libros) han hecho de él un artista polifacético, muy solicitado internacionalmente.

Desde septiembre de 2001, Olivier Baumont es profesor de la clase de clavicémbalo en el Conservatorio Nacional Superior de Música y Danza de París.

Invitado por los principales festivales franceses y extranjeros, Olivier Baumont desarrolla su actividad en muchos países entre los que se pueden desatacar: Alemania, Austria, Bielorrusia, Bélgica, Brasil, Canadá, Croacia, España, Estados Unidos, Gran Bretaña, Hungría, Italia, Japón, Holanda, Portugal, República Checa, Rusia, Eslovenia, Suiza y Turquía. Además, participa en un gran número de programas de radio y televisión (France Musique, France Culture, Radio Suisse Romande, BBC, FR3, Muzzik y Mezzo).

Aunque normalmente suele actuar como solista, Olivier Baumont también tiene afinidades artísticas que lo hacen estar ligado a Jean-Paul Fouchécourt, Davitt Moroney, Christine Plubeau, Poulenard Isabelle, Hugo Reyne, Florencia Malgoire, Julien Chauvin, etc. También y como apasionado del teatro, trabajó con actores como Manuel Blanco, Berenguela Dautin (un espectáculo sobre *Madame de Sévigné*), Jean-Denis Monory (Los cuentos de Charles Perrault para el Teatro du Ranelagh en 2007 y sus reposiciones), y Nicolas Vaude y Nicolas Marié. Con estos dos últimos, recuperó la comedia-ballet de Molière y Lully, *Le Mariage forcé*, la música de la cual dirigió desde el clavecín (Festival d'Ile de France, Festival de Ambronay y una gira por Francia y Suiza) y adaptó *Le Neveu de Rameau* de Diderot que triunfó en su estreno en 2001 y 2002 en el Teatro du Ranelagh, siendo repuesto entre septiembre de 2009 y enero de 2010 y en gira entre octubre de 2010 y junio de 2011 con un éxito inolvidable. Con ocasión de los aniversarios de Rameau y Diderot, el Théâtre du Ranelagh propondrá una nueva reposición a partir del 6 de septiembre de 2013.

La discografía de Olivier Baumont es aclamada regularmente por la prensa in-

ternacional, incluye más de cuarenta grabaciones como solista. Después de la obra completa para clave de Rameau para Accord-Universal, grabó para Erato-Warner Classic la integral de François Couperin (con la ayuda de Radio-France) y asimismo los discos dedicados a Bach, Haendel, Purcell o a compositores rusos y americanos de la Ilustración. En 2002 y 2003 grabó dos discos dedicados a las obras completas de Daquin (Collection Tempéraments - Radio Francia), dos discos dedicados a Chambonnières (AS musique) y un recital de retratos musicales de amigos del pintor Maurice Quentin de la Tour (Virgin Classics), que obtuvo el *Preis der deutschen Schallplattenkritik* en Berlín y el *Choc du Monde de la Musique*. Ha grabado para Warner Classics las seis suites francesas de Johann Sebastian Bach, junto con dos suites poco conocidas de Carl Philipp Emanuel Bach (publicado en marzo de 2010) y, para la edición Thelema, *Le neveu de Rameau* con Nicolas Vaude y Nicolas Marié (lanzado en septiembre de 2009). Acaba de publicar (Loreley / Harmonia Mundi) un disco dedicado a la obra para teclado de G. Ph. Telemann.

Olivier Baumont ha publicado algunas obras desconocidas hasta este momento, incluyendo alguna de Michel Corrette (Lemoine) y de Duphly (L'Oiseau-Lyre). Acaba de publicar una obra del siglo XIX (1889): *Rigodón* de Francis Thomé (H.Lemoine). Asimismo ha escrito un libro sobre François Couperin (Découvertes-Gallimard) y otro sobre Vivaldi (Gallimard-Jeunesse).

En colaboración con L'Etablissement public du château de Versailles y el Centre de musique baroque de Versailles en 2007 publicó un libro sobre La música en Versailles (Editions Actes Sud), que ganó el premio al mejor libro de música del Syndicat des critiques musicaux français en 2008.



**IN FESTO DEDICATIONIS ECCLESIA:
BASÍLICA COLEGIAL DE SANTA MARÍA**

Reconstrucción de la ceremonia de consagración de la Basílica Colegial de Santa María de Daroca en conmemoración de la concesión del Privilegio, por parte de Don Pedro IV el Ceremonioso, rey de Aragón, por el que se eleva a Daroca de villa a ciudad, en su 650 aniversario.

PROCESION DE ENTRADA: *Estampies* (órgano)

INTROITO: *Terribilis est* (canto llano) Modo II

KYRIE *Cunctipotens* Modo I

Kyrie eleison (canto llano)

Kyrie eleison (órgano)

Kyrie eleison (canto llano)

Christe eleison (órgano)

Christe eleison (canto llano)

Christe eleison (órgano)

Kyrie eleison (canto llano)

Kyrie eleison (órgano)

Kyrie eleison (canto llano)

GLORIA *Quem cuncta laudant* Modo IV

Gloria in excelsis (canto llano)

Et in terra pax (órgano)

Laudamus te. Quem cuncta laudant... (canto llano)

Benedicimus te (órgano)

Qui naturae... Adoramus te. Quo vivere mereamur... (canto llano)

Glorificamus te (órgano)

O rex. . . Gratias agimus (canto llano)

Domine Deus, Rex (órgano)

Domine Fili (canto llano)

Domine Deus, Agnus (órgano)

Qui tollis peccata... miserere (canto llano)

Qui tollis peccata... suscipe (órgano)

Tu Patris verbigena... Qui sedes (canto llano)

Quoniam tu solus sanctus (órgano)

Tu solus Dominus (canto llano)

Tu solus Altissimus (órgano)

Rex omnis gratiae... Cum Sancto Spiritu (canto llano)

In gloria Dei Patris. Amen (órgano)

GRADUAL: <i>Locus iste</i> (canto llano)	Modo V
ALLELUIA. <i>Laetatus sum</i> (canto llano)	Modo I
<i>Adesto –Firmissime fidem teneamus- Alleluia.</i> (órgano)	
CREDO <i>Cardinalis</i> (canto mixto)	Modo I
OFERTORIO: <i>Oravi Deum</i>	Modo IV
PREFACIO y SANCTUS <i>Perpetuo numine</i>	Modo VIII
<i>Benedictus</i> (órgano)	
AGNUS DEI <i>Fons indeficiens</i>	Modo VI
<i>Agnus Dei... Fons indeficiens</i> (canto llano)	
<i>Agnus Dei... Auctor summe</i> (órgano)	
<i>Agnus Dei... Pax aeternae</i> (canto llano)	
COMMUNIO: <i>Domus mea</i> (canto llano)	Modo V
ITE MISSA EST (canto llano)	Modo II
DEO GRATIAS (órgano)	

Fuentes:

Órgano: Robertsbridge Codex (Londres, British Museum, add. Ms. 28550) s. XIV, Codex Faenza, (Faenza, Biblioteca Communale, Cod. 117) s. XV,

Canto llano: Madrid, BN ms. 1361 (s. XIV)

SCHOLA ANTIQUA: canto llano.

JUAN CARLOS ASENSIO: director

JAVIER ARTIGAS: órgano

SCHOLA ANTIQUA:

Desde su fundación en 1984, *Schola Antiqua* se dedica al estudio, investigación e interpretación de la música antigua y en especial del canto gregoriano. Todos sus componentes se formaron como niños de coro en la Escolanía de la Abadía de Sta. Cruz del Valle de los Caídos. Su repertorio abarca la monodia litúrgica occidental (beneventano, ambrosiano, mozárabe...) en sus diferentes formas, así como la primitiva polifonía de S. Marcial de Limoges, Notre-Dame, Ars Antiqua y Ars Nova. A menudo introduce en su repertorio las ejecuciones *alternatim* tanto con el órgano como con conjuntos polifónicos, interpretando el canto llano en obras de tecla y polifonía española y en las misas de órgano de compositores del barroco francés e italiano con los organistas Claudio Astronio, Oscar Candendo, Raúl del Toro, Daniel Oyarzábal, Javier Artigas, Roberto Fresco, Bruno Forst y Montserrat Torrent. Colabora regular-

mente en reconstrucciones de canto llano y polifonía con *La Colombina*, *Ensemble Plus Ultra*, *His Majesty's Sagbutts and Cornetts*, *La Grande Chapelle*, *Ensemble Baroque de Limoges*, *La Capilla Real de Madrid*, *Ministriles de Marsias*, *The English Voices*, *Alia Musica*, *Orquesta Barroca de Venecia*, *La Veneciana*, *The Tallis Scholars*.

Schola Antiqua ha actuado en numerosos festivales en nuestro país, en Europa y en Estados Unidos y ha grabado para TVE, RNE, Radio Baviera, Radio France y Radio Svizzera. Fruto de sus investigaciones es su discografía dedicada a piezas del repertorio gregoriano reconstruidas conforme a los más antiguos manuscritos y una monografía sobre la antigua liturgia hispana donde se recogen por primera vez los cantos del Oficio de Difuntos según la tradición mozárabe. Junto a la *Capilla Peñaflorida* ha grabado una reconstrucción de un Oficio de Vísperas con música de los ss. XVI-XVIII de maestros de capilla de la Catedral de Burgo de Osma y con la Escolanía de la Abadía de Sta. Cruz ha realizado la primera grabación mundial de una Misa Mozárabe según el nuevo ritual hispano-visigótico. Junto a *La Colombina* ha grabado una reconstrucción del *Officium Hebdomadae Sanctae* de Tomás Luis de Victoria en producción de la XLIII Semana de Música Religiosa de Cuenca, publicada en el sello *Glossa* (2005). En este mismo año grabó una reconstrucción del *Requiem* de Mateo Romero junto a *La Grande Chapelle* (*Lauda Musica*, 2005) Sus trabajos discográficos en solitario presentan un recorrido sobre el *Octoechos* latino (*Pneuma*, 2001), y una reconstrucción de una misa tropada para la Dedicación de la Iglesia (*Pneuma*, 2004) y la primera grabación de piezas del Oficio “mozárabe” de la consagración del altar.

Schola Antiqua no olvida la participación litúrgica como genuino contexto de la monodia litúrgica tanto gregoriana como hispánica. Así lo atestigua su reiterada participación en la Semana de Música Religiosa de Cuenca dentro del Triduo Sacro celebrado en la Catedral o las diversas misas “mozárabes” en la abadía de Sta. Cruz o en la clausura de la Semana de Música Antigua de Estella. En el otoño del 2004 participó junto al *Ensemble Plus Ultra* y *His Majesty's Sagbutts and Cornetts* en el Week End of Early Music en el Queen Elizabeth Hall.

Entre sus últimos proyectos figura la participación en el Festival Internacional de Coros Gregorianos de Watou (Bélgica), Ciclo de Catedrales de la Fundación Caja Madrid junto al *Ensemble Plus Ultra* y *His Majesty's Sagbutts and Cornetts*, en la Septimania con motivo del XV centenario de la celebración del concilio visigótico de Agde (Francia) y en Japón con motivo del V centenario del nacimiento de san Francisco Javier.

Su reciente discografía incluye una reconstrucción de unas Vísperas de José de Nebra junto a *La Grande Chapelle* (*Lauda*, 2006), la *missa Super flumina Babylonis* de Francisco Guerrero junto al *Ensemble Plus Ultra* y *His Majesty's Sagbutts and Cornetts* (*Glossa*, 2007) y un registro en solitario basado en las melodías del nuevo

Antiphonale Monasticum: Dicit Dominus. Verba Iesu in cantu (Pneuma, 2007). Ha grabado parte de la banda sonora de la película *Los fantasmas de Goya* de Milos Forman. En marzo del 2007 participó en el Al Bustan Festival de Beirut (Líbano) con un programa dedicado a la antigua liturgia hispana. Destacan también sus colaboraciones con *The English Voices* en una reconstrucción de la Misa de Madrid de Domenico Scarlatti en la 46 edición de la Semana de Música Religiosa de Cuenca, con *la Grande Chapelle*, música litúrgica de este mismo autor o la recreación de la *Missa O Gloriosa Virginum* de Antonio Rodríguez de Hita (Lauda 009) y la *Misa de Requiem* de Sebastián de Vivanco junto al *Ensemble Plus Ultra*. En 2008 ha grabado junto a *La Grande Chapelle* una reconstrucción de la liturgia del *Corpus Christi* con música de Joan Pau Pujol (Lauda 007) y el *Officium Defunctorum* de Francisco Javier García Fajer.

Entre sus últimos proyectos figuran su participación en diciembre del 2008 en el 34º Ciclo de Música en las Catedrales Españolas (Fundación Caja Madrid) junto a la Orquesta Barroca de Venecia en una reconstrucción de las *Visperas de Navidad* de Claudio Monteverdi También ha realizado la grabación del Oficio de la Toma de Granada de fray Hernando de Talavera (+1507) y la *Missa Laetatus sum* de Tomás Luis de Victoria junto al *Ensemble Plus Ultra* y *His Majesty's Sagbutts and Cornetts* (Archiv).

Asimismo durante todo el año 2009, coincidiendo con el 25 aniversario de la fundación de *Schola Antiqua*, ha participado con el ciclo “Las Liturgias del Auditorio” con una serie de conciertos siguiendo el Año Litúrgico en el Auditorio Nacional de Madrid y en el programa Analogías: Visitas y música en vivo en el Museo Thyssen. En la 49ª edición de la Semana de Música Religiosa de Cuenca (2010) ha realizado una reconstrucción de los Maitines del Sábado Santo del benedictino italiano Paolo Ferrarese (s. XVI) junto a *La Venexiana* y una gira de Conciertos junto a *Ministriles de Marsias* con motivo del Vº Centenario del nacimiento de Antonio de Cabezón dentro del II Festival de las Artes Escénicas y Músicas Históricas del INAEM.

En 2011 ha realizado varias producciones con la obra de Tomás Luis de Victoria junto al *Ensemble Plus Ultra* (*Officium Defunctorum & Officium Hebdomadae Sanctae*) en la Lª edición de la SMR de Cuenca, La Colombina, los Ministriles de Marsias junto el estreno de una obra del compositor Jesús Torres que incluirá un coro gregoriano y en el Bach Festival las *Visperas de Pentecostés* de Claudio Monteverdi en la Thomaskirche de Leipzig junto a la Orquesta Barroca de Venecia. Recientemente ha grabado un monográfico dedicado a la pedagogía del música medieval con ejemplos de las fórmulas musicales que los manuscritos europeos destinaban al aprendizaje de las melodías, y también junto al organista Bruno Forst las partes *alternatim* de la tablatura de Gonzalo de Baena (Lisboa, 1540), primera tablatura de tecla ibérica.

En 2012 ha realizado una serie de grabaciones en cámara anecoica dentro de un programa de arqueología acústica en colaboración con el CSIC y el Departamento de

Ingeniería Acústica del Institute of Technical Acoustics de la Universidad de Aquisgrán para reconstruir señales musicales en entorno anecoico para la reconstrucción virtual del sonido del Antiguo Rito Hispánico. En 2014 se ha participado en la Misa Funeral por El Greco en la catedral de Toledo en la fecha del 400º aniversario de su muerte, junto al *Ensemble Plus Ultra*, y en la reconstrucción litúrgica completa de Oficio del Viernes Santo junto a *The Tallis Scholars* en la LIIIª edición de la SMR de Cuenca.

Juan Carlos Asensio Palacios, director.

Comienza sus estudios musicales en la Escolanía de Santa Cruz del Valle de los Caídos que luego continuará en el Real Conservatorio Superior de Música (Musicología, Flauta travesera, Dirección de Coros...). Es colaborador de los proyectos musicales de la Fundación Caja de Madrid y del Répertoire International des Sources Musicales (RISM). Ha publicado distintos trabajos en revistas especializadas junto a transcripciones del Códice de Madrid y del Códice de Las Huelgas. En 2003 publicó para la editorial Alianza una monografía sobre El Canto Gregoriano. En la actualidad prepara una monografía sobre la notación musical en Occidente para la misma editorial.

Hasta el año académico 2008-09 ha sido Catedrático de Canto Gregoriano, Notación, Historia y Análisis de la Música Medieval en el Conservatorio Superior de Música de Salamanca. En la actualidad es profesor de Historia de la Música Medieval, Notación y Cantos Litúrgicos en la Escola Superior de Música de Catalunya. Desde 1996 es director de Schola Antiqua, y desde 2001 miembro del Consiglio Direttivo de la AISCGre (Associazione Internazionale Studi di Canto Gregoriano). Es presidente de su sección hispana (AHisECGre), investigador asociado del CILengua, editor de la revista Estudios Gregorianos y colaborador del At elier de Pal eographie Musicale de la Abadía de Solesmes.

Javier Artigas,  rgano.

Nacido en Zaragoza, comienza sus estudios musicales como niño cantor de la Escolanía de Infantes del Pilar, bajo la tutela de José Vicente González Valle. Posteriormente cursa las enseñanzas de órgano y clavicembalo en Zaragoza bajo la dirección de José Luis González Uriol, obteniendo Premio Extraordinario Fin de Carrera. Amplía estudios con Montserrat Torrent, recibiendo lecciones también de maestros como M. Radulescu, M.C.Alain, L. Rogg, F.H Houbard y K. Schnorr, entre otros. Actualmente está finalizando su tesis doctoral dedicada a la ornamentación en la música de teclado renacentista en España.

Ofrece conciertos por Europa, Asia y América en los festivales más importantes dedicados a la Música Antigua tanto como solista como miembro de grupos de c -

mara como *Ministriles de Marsias*, *Les Sacqueboutiers de Toulouse*, *I Turchini*, etc.. Colabora como maestro asistente y cembalista en producciones de ópera de diferentes teatros españoles, entre las que destaca *L'Incoronazione di Poppea* de Claudio Monteverdi dirigida por el M^o Antonio Florio o *La Clemenza di Tito* de Wolfgang Amadeus Mozart.

Entre sus grabaciones como solista destaca *Tañer con Arte* (premiada con cinco estrellas Goldberg) y con el grupo *Ministriles de Marsias* los discos titulados *Trazos de los Ministriles* e *Invenções de glosas-Antonio de Cabezón* (ambos discos premiados en diferentes instituciones)

Internacionalmente reconocido como especialista de la música histórica española para teclado, Javier Artigas ha realizado la edición y estudio de las *Obras para teclado* de Jusepe Jiménez y de Fray Juan Bermudo, además de ser miembro del equipo científico del CSIC y la IFC que se ha encargado de la transcripción y nueva edición crítica de las *Obras para tecla, harpa o vihuela* de Antonio de Cabezón. Actualmente se encuentra preparando, junto al equipo de investigación con el que habitualmente trabaja, una nueva edición crítica de las Obras para tecla de Sebastián Aguilera de Heredia, que verá la luz en fechas próximas.

Es Jefe del Departamento de Música Antigua y Catedrático de Órgano y Clavecín en el Conservatorio Superior de Murcia, Académico de número de la Real Academia de Bellas Artes Nuestra Señora de la Arrixaca de Murcia, Profesor del Curso de Música Antigua de Daroca, así como Profesor Invitado del Departamento de Música Antigua de la ESMUC y Director Técnico del Festival de Música Antigua de Daroca y de las Jornadas de Órgano de Zaragoza. Ha sido creador y director artístico del Ciclo de Órgano de la Región de Murcia así como Director Artístico de la restauración del órgano monumental Merklin-Schütze (1854) de la Catedral de Murcia.



***IN HONOREM IOSEPHI LUDOVICI GUNDISALVI ORIOLII,
OCTOGENARII, EX DILECTIS DISCIPULIS SUIS.***

Un [versionado] programa clásico en estilo urioliter.

Concierto Homenaje al Maestro José Luis González Uriol en su 80 aniversario.

Prólogo: *Annales Oriolii.*

Exordio: José Luis González Uriol.

Obra de 8º tono. Sebastián Aguilera de Heredia (1561-1627)

Narratio et Argumentatio

Antonio de Cabezón (1510-1566)

Diferencias sobre el Canto llano del Caballero.

Diferencias sobre la Gallarda Milanesa.

Antonio Valente (ca. 1520- ca. 1580)

La Romanesca con cinque mutanze.

Lo Ballo dell'Intorcie.

Sebastián Aguilera de Heredia

Ensalada de 8º Tono Alto por Gsolreut

Girolamo Frescobaldi (1583-1643)

Toccata Quinta per l'organo sopra i pedali e senza.

Francisco Correa de Arauxo (1584-1654)

Quinto Tiento de medio registro de tiple de Séptimo Tono por Dlasolrre

Tiento de Noveno Tono accidental por el sostenido de Ffaut.

Pablo Bruna (1611-1679)

Tiento de medio registro de mano derecha y en medio a dos tiples por Dlasolre

Bernardo Pasquini (1637-1710)

Toccata sopra lo scherzo del cucco

Ramón Ferreñac (1763-1832)

Tempo di minué.

Epílogo: José Luis González Uriol.

Tiento de 4º Tono. Andrés de Sola (1634-1696)

Organistas: **JOSE LUIS GONZALEZ URIOL** y (por orden alfabético): Alfonso Sebastián, Javier Artigas, Luis Antonio González, Saskia Roures, Silvia Márquez.
Recitación : María José Moreno.

José Luis González Uriol, órgano.

Es natural de Zaragoza, Catedrático Emérito de Órgano y Clavicémbalo del Conservatorio Superior de Música de Zaragoza, donde ha desempeñado en dos ocasiones el cargo de Director e interprete de prestigio indiscutible, está reconocido en el mundo entero como especialista en Música Antigua de Tecla.

Ha perfeccionado sus estudios musicales, bajo el magisterio de los Prof. Montserrat Torrent (Barcelona), Macario Santiago Kastner (Lisboa), Luigi F. Tagliavini (Bolonía) y Gustav Leonhardt (Ámsterdam).

Invitado por los Festivales Internacionales y Centros Musicales más importantes del mundo, ha participado como jurado en los Concursos más prestigiosos de Europa y su carrera concertística le ha llevado a viajar por los Cinco Continentes.

Como especialista de Música Antigua Española, ha realizado numerosas grabaciones discográficas, entre las que cabe destacar el doble CD dedicado a Antonio de Cabezón y realizado en los Órganos Históricos más importantes de Europa y el dedicado a la Escuela Organística de la Catedral de La Seo de Zaragoza. Ha coordinado los trabajos de transcripción y la Nueva Edición de las *Obras para Tecla, Harpa y Vihuela* de Antonio de Cabezón, patrocinadas por el CSIC e IFC.

Organista Titular del Órgano histórico *José de Sesma* (1692) del Patio de la Infanta, del Órgano *Spaeth* de la Real Capilla de Santa Isabel de Portugal de Zaragoza y Organista Honorario del Órgano Mayor de la Catedral del Salvador, La Seo de Zaragoza. Consejero de número de la Institución Fernando el Católico y fundador de la sección de Música Antigua de esta Institución, es Director del Curso y Festival de Música Antigua de Darroca desde 1979.

Está en posesión de la Cruz de Alfonso X el Sabio, de la Medalla de Oro de la Cortes de Aragón, y de la Medalla al Mérito Cultural, por su labor al servicio de la música en Aragón.



FRANCISCO JOSÉ DE CASTRO, EL CORELLI ESPAÑOL*Obras de Francisco José de Castro Spagnuolo (ca. 1640- ca. 1730)**Trattenimenti Armonici da Camera a Trè. Due Violini, Violoncello, ò Cembalo.**Opera Prima... da Monti, Bologna 1695*

&

*Arcangelo Corelli (1653-1713)**Sonate da Camera a trè, doi Violini, e Violone, ò Cembalo.**Opera Seconda...da Monti, Bologna 1685.**Sonata VI en Do Mayor.* **Francisco José de Castro**

Preludio. Adagio

Allemanda. Presto

Adagio

Tempo di Borea

Presto

Sonata I en re menor. **Francisco José de Castro**

Preludio. Adagio

Allemanda. Allegro

Corrente. Allegro

Giga. Allegro

Minuet

Sonata VII en mi menor. **Francisco José de Castro**

Preludio. Adagio

Allemanda. Allegro

Grave

Tempo di Sarabanda. Allegro

Sinfonía à 3 Wo 06bis en Re Mayor (Ms. Bibl. de Cataluña). . . . **Arcangelo Corelli**

(Adagio)

Allegro

Adagio

Minuetto. Allegro

Ciacona op. 2/4. **Arcangelo Corelli**

Sonata V en sol menor. **Francisco José de Castro**

Preludio. Adagio
 Allemanda. Largo
 Giga. Allegro

Sonata op. 2/6 en re menor. **Arcangelo Corelli**

Allemanda. Largo
 Corrente. Allegro
 Giga. Allegro

Sonata IV en Re Mayor. **Francisco José de Castro**

Preludio. Adagio-Presto-Adagio-Presto-Adagio
 Allemanda. Allegro
 Corrente. Allegro
 Minuet

Sonata III en si bemol mayor. **Francisco José de Castro**

Preludio. Adagio
 Allemanda. Presto
 Tempo di Sarabanda. Allegro
 Tempo di Gavotta. Presto

LA REAL CÁMARA:

EMILIO MORENO: violín
 ENRICO GATTI: violín
 MERCEDES RUÍZ: violoncello
 PABLO ZAPICO: guitarra barroca
 AARÓN ZAPICO: clave

La Real Cámara

fue fundada por Emilio Moreno con el objetivo prioritario de difundir el importante patrimonio musical hispano de los siglos XVII, XVIII y XIX y cuenta entre sus componentes con un importante grupo de músicos nacionales y extranjeros, todos ellos reconocidos individualmente por su prestigio internacional y su gran experiencia en la práctica histórica. ***La Real Cámara*** ha actuado en salas de concierto, festivales y temporadas de España, gran parte de Europa, América del Norte y del Sur y Japón, incluyendo en todos sus programas música inédita española, a la vez que ha grabado una importante discografía en ***Glossa*** jalonada de premios (*Premio Internazionale Antonio Vivaldi*, el *Prix Cecilia*, *Festclásica 2012* o diversos *Diapasons d'Or*), dis-

cografía consagrada íntegramente a la música española y especialmente a la figura de Boccherini. El último y reciente trabajo discográfico de **La Real Cámara** está dedicado a la *opera prima* del jesuita sevillano Francisco José de Castro, el *Corelli Español*, sus *Trattenimenti Armonici da Camera* de 1695, una selección de los cuales se presenta en este concierto.

Junto con **Emilio Moreno**, violinista y violista, director, pedagogo e investigador de reconocido prestigio, colaboran figuras tan destacadas como el violinista **Enrico Gatti**, eminente pedagogo (La Haya, Bolonia), solista considerado el mayor especialista en la música instrumental italiana barroca y fundador del *ensemble Aurora*, la violonchelista **Mercedes Ruiz**, colaboradora de los mejores instrumentistas, cantantes y grupos nacionales e internacionales y con una larga carrera como solista y pedagoga, y los hermanos **Aarón** y **Pablo Zapico**, representantes de la nueva generación de músicos españoles con una ya importante trayectoria como solistas, directores, colaboradores de otros solistas y grupos, y fundadores de *Forma Antigua*, uno de los grupos españoles junto a **La Real Cámara** con más proyección internacional en la actualidad



LETANÍA DE NUESTRO SEÑOR DON QUIJOTE

Concierto en conmemoración del óbito de Don Miguel de Cervantes (1616-2016)

Prólogo

Tiento sobre la Salve de I Tono Sebastián Aguilera de Heredia (1561-1627)

Prólogo Miguel de Cervantes

Tiento de 8º tono para dos bajos Sebastián Aguilera de Heredia

Glosa

Quijote (Quij.) II, 18 Cervantes

Vadam et circuibo civitatem Tomás Luis de Victoria, glosada por Bovicelli

Batalla

Quij. I, 18 Cervantes

Batalla de VI Tono Jusepe Jiménez (ca.1600-1672)

Quij. I, 18 Cervantes

Batalla de Barabaso, yerno de Satanás Andrea Falconiero (1586-1656)

Quij. I, 18 Cervantes

Vihuela

Quij. II, 46 Cervantes

Fantasia / Morenica dame un beso ... Miguel de Fuenllana (Orphenica Lyra, Sevilla, 1554)

Diferencias de folías / Canario Gaspar Sáenz / C. Calvi (s. XVII)

Sarao

Quij. II, 62 Cervantes

Corrente (Rossi) *Gagliarda* (Selma). *Balletto* (Selma) *Passacagli* (Frescobaldi)

Pasacalle (Falconiero) *Ciaccona* (Falconiero)

Letanía

Letanía de nuestro señor don Quijote Rubén Darío (1867-1916)

Tiento sobre la letanía de la Virgen Pablo Bruna (1611-1679)

MARÍA JOSÉ MORENO: recitación

MINISTRILES DE MARSIAS:

PACO RUBIO: corneta

JOSEP BORRÀS: bajón y bajoncillos

FERNANDO SÁNCHEZ: bajón y bajoncillos

JUAN CARLOS DE MULDER: guitarra barroca

JAVIER ARTIGAS: clavicímbaro

JOSÉ LUIS GONZÁLEZ URIOL: órgano

María José Moreno, actriz.

Nacida, en 1950 en Daroca. En 1955 la familia se trasladó a Zaragoza donde estudió en el colegio del Sagrado Corazón. Se licenció en Ciencias Económicas en la Universidad de Valencia y en la Universidad Carlos III de Madrid obtuvo un Master en Dirección de Sistemas y Tecnologías de la Información y las Comunicaciones. Ha realizado numerosos cursos de interpretación, tanto en cine como en teatro, así como de dirección escenografía, iluminación etc.

Funcionaria del Ayuntamiento de Zaragoza, trabajó desde su creación en el Centro Municipal de Informática. Como Jefe de Sistemas de Información ha llevado a cabo muchos de los grandes proyectos de información municipal a lo largo de cuarenta años.

Como economista formó parte durante dos años del Servicio de Estudios Económicos del Ayuntamiento, y asimismo del equipo de Economistas Asociados en estudios territoriales, entre otros: Provincial de Huesca, provincial de Zaragoza, municipio de Zaragoza, posteriormente publicados.

Como actriz comenzó muy joven en el TEU (Teatro Universitario Español), participando en la creación del TCZ (Teatro de Cámara de Zaragoza) con directores de escena como Mariano Cariñena y Juan Antonio Hormigón. Disuelto el TCZ por el Ministerio de Cultura sus componentes fundaron el TEZ (Teatro Estable de Zaragoza) en el que participó hasta su disolución. Ha trabajado también con compañías madrileñas, sevillanas, valencianas...

Ha compartido escenario, entre otros, con Manuel Aleixandre, Eusebio Poncela, José Luis Gómez, Clara Sanchís..., participando en mas de cuarenta montajes en papeles principales, de autores de todos los tiempos como Tirso de Molina Valle Inclán, Arrabal, Pirandelo, Bernard Show, Ionesco, Molière ... Asimismo formó parte del elenco que puso en escena la ópera *Tetis y Peleo* de Juan Pérez Roldán y producida por el Festival de Oviedo. Ha sido dirigida por Mariano Cariñena, Juan A. Hormigón María Ruiz, Fernando Fernán Gomez, Pedro Álvarez-Ossorio

Formó parte del equipo de dirección de José Luis Gómez en el Centro Dramático Nacional en "Velada en Benicarló" y del Teatro Español "La vida es sueño" coincidiendo con José Bódalo, Agustín Gonzalez, Ángel Picazo, Luis Prendes, Paco Merino, Angel de Andrés, Jesús Cracio ...

Ha dirigido tres montajes teatrales y la ópera *La serva padrona* de Giovanni Battista Pergolesi.

En su vertiente cinematográfica comenzó a participar en cortometrajes a comienzo de los setenta de la mano de Alejo Lorén. Hasta el momento ha participado en más de veinte, con la mayor parte de los cortometrajistas aragoneses, recibiendo varios premios.

Ha participado en seis largometrajes y asistido con ellos a los festivales de San Sebastián y Venecia. Ha sido dirigida por entre otros por Borau, Isasi Isasmendi, Roaeta, Ortiz y compartido reparto con Paco Rabal, Fernando Rey, Maribel Verdú, Germán Cobos, Carmen Maura etc.

En televisión ha participado en la serie *El Jardín de Venus* de José María Forqué y en dos producciones más.

Formó parte del equipo que organizó los actos conmemorativos del Bicentenario de los Sitios de Zaragoza.

MINISTRILES DE MARSIAS

es propiamente un conjunto de *ministriles*, que es como se llamaba a los instrumentistas de viento en las capillas de las catedrales. El nombre del grupo alude a la disputa del civilizado tañedor de cuerda, Apolo, contra el *ministril* Marsias, bárbaro sileno que soplaba en la *tibia*. Tal certamen entre los instrumentos de cuerda y los de viento fue evocado por Monteverdi y otros contemporáneos al instrumentar sus obras con arreglo a la capacidad de los ministriles para imitar y sostener a la voz humana. Y no sólo por los músicos sino por ilustres pintores (Ribera, Rubens, Velázquez ...) y literatos de la época.

El grupo está especializado en la interpretación de la música española, no tan sólo instrumental sino también vocal, añadiendo cantantes y el órgano para recrear la que fue plantilla típica en las capillas de nuestras iglesias y catedrales, donde los ministriles resultaron indispensables desde finales del s. XV hasta bien entrado el s. XVIII y donde germinó nuestra mejor música (Anchieta, Peñalosa, Morales, Guerrero, Victoria, Cabezón, Correa de Arauxo).

Ministriles de Marsias ha empezado a ofrecer grabaciones en las que registra proyectos, gestados durante años, de recuperación de nuestro patrimonio histórico musical. Su trabajo discográfico *Trazos de los ministriles* ha obtenido el premio al mejor disco de música renacentista del año 2010 otorgado por los lectores de la revista CD Compact. Su reciente doble CD *Inventiones de glosas. Antonio de Cabezón* es fruto de la investigación (resumida en un amplio libreto) y práctica en torno al conjunto de ministriles y a Antonio de Cabezón, a cuya música el grupo dedicó numerosos conciertos monográficos, con hasta 4 programas y formaciones diferentes, durante el año 2010, con motivo del 500 aniversario del nacimiento del compositor, ha obtenido

la calificación de *Disco Excepcional* en la revista *Scherzo* (mes de mayo de 2011) y ha sido premio nacional otorgado por *FestClásica* a la *interpretación y recuperación de música española e iberoamericana durante el año 2011*. En 2015 ha recibido el premio GEMA como mejor grupo de música renacentista de 2014.

Ministriles de Marsias ha actuado en buena parte de Europa y de la geografía española en prestigiosos festivales de música antigua (Amberes, Utrecht, Gante, Perugia, Linz, San Sebastián, Segovia, Salamanca, Granada, Daroca, Sajazarra, Murcia, León, Toledo, Aranjuez ...) tanto en solitario como en colaboración con grupos vocales, tales como la *Capilla Peñafortida*, o junto a un solista, ya fuera tañedor de órgano (Javier Artigas, José Luis González Uriol) o cantante (Marta Almajano), y ha grabado para varias radios, discográficas y televisiones. Es grupo recomendado por la Asociación Española de Festivales de Música Clásica (FestClásica).

Además de la española, *Ministriles de Marsias* ofrece la virtuosa música italiana en *stil moderno*, publicada sobre todo en Venecia en las primeras décadas del s. XVII, así como la música italianizada de Alemania (de los Schütz, Rosenmüller, Schmelzer, Fux), hasta llegar al *Arte de la Fuga* de Bach.

Sus componentes o imparten la docencia musical, no sólo durante el año escolar sino también en cursos de verano, o bien son miembros solistas de orquestas sinfónicas con el respectivo instrumento moderno, a la vez que desarrollan labores de investigación musicológica u ofrecen recitales en solitario.



DI TANTE SUE PROCELLE

*Amor y dolor; de los instrumentos a la voz, en la música española
de la segunda mitad del siglo XVIII*

Obertura de la ópera *Narcissus*. **Domenico Scarlatti (1685-1757)**
Overture - Grave - Minuet Allegro

De las *12 canciones italianas*,
para voz y clave (*British Library*) **Juan Oliver y Astorga (1733-1830)**
Se mai senti spirarti sul volto
Ch'io mai vi possa lasciar
Almen se non poss'io seguir

Sonata en Re menor, K. 90. **Domenico Scarlatti**
Grave - Allegro - (sin indicación) - Allegro

De las *12 canciones italianas* **Juan Oliver y Astorga**
L'ameró, saró costante
Cangia quel tuo rigore

Sonata en Mi menor, K. 81 **Domenico Scarlatti**
Grave - Allegro - Grave - Allegro

Concierto para clave y cuerda (1767)* **Manuel Narro (ca.1729-1776)**
Allegro presto - Adagio - Allegro

De las *12 canciones italianas* **Juan Oliver y Astorga**
Amo te solo
Parto ma tu ben mio
Di tante sue procelle

Sonata en Re menor, K. 89 **Domenico Scarlatti**
Allegro - Grave - Allegro

Piangete, occhi dolenti, cantata de cámara

LA TEMPESTAD:

M^a EUGENIA BOIX, soprano.

GUILLERMO PEÑALVER, flauta

PABLO SUÁREZ: violín

PABLO PRIETO: violín

ANTONIO CLARES : viola

GUILLERMO TURINA: violoncello

JORGE MUÑOZ: contrabajo

SILVIA MÁRQUEZ: clave y dirección artística

M^a Eugenia Boix

Natural de Monzón, obtiene el título Profesional en su ciudad natal y Premio Extraordinario Fin de Carrera en el CSM de Salamanca. Realiza el postgrado de canto en la ESMUC y en el Conservatorio Superior de Bruselas un *Máster de Lied*. En 2007 gana el 1er premio en las *Becas Montserrat Caballé – Bernabé Martí*. En Junio de 2012 es semifinalista en el prestigioso concurso *Operalia*, organizado por Plácido Domingo, en Pekín. En 2009 y 2010 gana la beca *Angel Vegas* entregada por S.M. la Reina Dña. Sofía. Ha cantado bajo la batuta de nombres como Federico Maria Sardelli, Carlos Mena, Mónica Huggett, Juan Carlos Rivera, Albert Recasens, Luis Antonio González, Eduardo López Banzo, Aisslinn Nosky, Alejandro Posada, Miquel Ortega, Gennadi Rozhdestvensky, Jaime Martín, Paul Goodwin, Lionel Bringuier, Guillermo García Calvo, Lars Ulrik Mortensen, Kazushi Ono y Sir Neville Marriner. Ha interpretado Belinda en *Dido & Aeneas* y *The Fairy Queen* de Purcell; Corinna en *Il Viaggio a Reims* en el Teatro Real de Madrid; Frasquita en *Carmen*, Pamina en *Die Zauberflöte*, Woglinde en *Das Rheingold* y numerosos oratorios y recitales con piano, cuerda pulsada, orquesta y grupos de música antigua en Francia, Italia, Suiza, Austria, Alemania, Rusia, Polonia y América. Ha realizado grabaciones para RNE, Radio Clásica, Radio Catalunya Música, Radio Clásica Portuguesa, Radio Austríaca Clásica, la B.B.C y Medici TV y cuenta con numerosas grabaciones discográficas.

Creado en el año 2000, **La Tempestad** es considerado por la crítica uno de los grupos de referencia en el ámbito de la interpretación historicista en España. En 2015 se alzó con dos galardones en los I Premios GEMA a la Creatividad e Innovación en la Música Antigua, como Mejor Grupo Clasicismo y Mejor Dirección (Silvia Márquez) y acaban de recibir el Premio Mejor Gerente (Marivic Martín) en la II edición. Asimismo, han resultado ganadores del Circuito Festclásica Música Antigua 2016.

La precisión, finura y penetración de sus intérpretes atrapan al oyente desde la primera nota. La Tempestad se ha presentado en las principales salas y festivales de música antigua: Auditorio Nacional, Teatro Real de Madrid, Festival Musika-Música Bilbao, Festival Internacional de Santander, Festival de Música Antigua de Aranjuez, Festival Internacional de Daroca, FeMÁS Sevilla, Mayo Musical de Bolea (Huesca), Cádiz, Lugo, Santillana del Mar, II Ciclo de Música Sacra de Almería, Festival Pau Casals de El Vendrell, Ciclo de Música Antigua en la Real Capilla de Santa Isabel (Zaragoza), Ciclo de Cantatas del Ayuntamiento de Madrid, etc. Destaca su participación en el VII y VIII Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca *Misiones de Chiquitos* en Bolivia; en el Encuentro Euro-boliviano de La Paz o en el Festival Haydn de Eisenstadt, donde están invitados para llevar a cabo en 2018 la integral de las Sinfonías de Londres en versión de cámara.

Paralelamente a su actividad concertística, el grupo ha sido invitado a impartir cursos (Conservatorio Nacional de La Paz, Academia de Música Antigua de Gijón, etc.) o a participar en programas de impacto social (Orquesta Hombres Nuevos de Santa Cruz, en Bolivia o Festival Activo de Gijón, para enfermos de Alzheimer). Tras las excelentes críticas obtenidas con *Caro Dardo* (MMA 2007) y *Carl Philipp Emanuel Bach: Música a tres* (Arsis 2009), sus últimos trabajos discográficos son los que representan el intenso trabajo del grupo en torno a los arreglos: la primera grabación mundial de las *12 Sinfonías de Londres* de J. Haydn en el arreglo de J. P. Salomon (MMA 2012, Consejería de Cultura de la Región de Murcia/Címbalo Producciones); y su última publicación: *Mozart Infrecuente* (Arsis 2013), que incluye la Sinfonía “Júpiter” KV. 551 en arreglo propio.

La Tempestad es desde el año 2012 Grupo Residente del Auditorio y Centro de Congresos “Víctor Villegas” de la Región de Murcia y cuenta con el Premio Promúsico 2011 de la Asociación Promúsica.



VÍSPERAS DE LA DEDICACIÓN

Joseph Ruiz Samaniego (fl. 1653- †1670)

Joseph Ruiz Samaniego es uno de los más fecundos e interesantes compositores activos en Aragón durante el siglo XVII. Entre 1654 y 1660 fue maestro de capilla en la catedral de Tarazona, y entre 1661 y 1670 -año de su muerte- en El Pilar de Zaragoza, donde fue sumamente apreciado por sus habilidades musicales, pero experimentó importantes desavenencias con el cabildo zaragozano, que terminó expulsándolo. En sus dos últimos años de vida trabajó asimismo para el segundo Don Juan de Austria, hijo bastardo del rey Felipe IV y de la actriz y cantante María Calderón -“la Calderona”-, como maestro de sus músicos de cámara.

Entre las cerca de doscientas composiciones conocidas de Joseph Ruiz Samaniego se conservan varios juegos -todos incompletos- de vísperas, a partir de los cuales hemos reconstruido unas vísperas de la fiesta de la Dedicación, que en Zaragoza se celebraba el 12 de octubre tanto en La Seo como en El Pilar.

Este proyecto constituye el programa de trabajo, este año, del curso de Conjunto Vocal e Instrumental, con la colaboración de las demás especialidades. En este concierto se muestra el resultado de estos días de ensayos y experiencias.

**CONJUNTO VOCAL E INSTRUMENTAL DEL CIMAD
COLABORACIÓN DEL PROFESORADO DEL CIMAD
COLABORADORES DE LOS MÚSICOS DE SU ALTEZA
LUIS A. GONZÁLEZ MARÍN: director.**

Luis Antonio González, dirección.

Natural de Zaragoza, es organista, clavecinista, director y Doctor en Musicología, formado en el Conservatorio Superior de Zaragoza, las Universidades de Zaragoza y Bolonia y cursos de especialización en la *Universität für Musik* de Viena. Especialmente influyentes en su formación han sido José L. González Uriol, José V. González Valle, Lorenzo Bianconi, Jan Willem Jansen y Salvador Mas. Musicólogo (Científico Titular) del CSIC (Antiguo “Instituto Español de Musicología”, Institución Milá y Fontanals, Barcelona), desde 2000 ha dirigido el Postgrado de Tecla del CSIC y de 2006 a 2014 la revista *Anuario Musical*. Ha realizado más de 150 publicaciones. Con asiduidad es invitado a impartir seminarios, conferencias y clases magistrales sobre la práctica musical histórica (Universidades de Oviedo, Autónoma de Barcelona, Zaragoza, Extremadura, Cádiz, Politécnica de Valencia, Internacional de Andalucía, Nacional Autónoma de México -UNAM-, Leipzig, *Mozarteum* de Salzburgo, *Centre*

de Musique Baroque de Versailles, City University of New York, CENIDIM, ESMuC, CSMA, Curso Internacional de Música Antigua de Daroca, Academia Internacional de Órgano de México, Laboratorio di Musica Antica di Quartu St. 'Elena —Cerdeña, Italia—, etc.).

En 1992 fundó *Los Músicos de Su Alteza*. Ha actuado en España, Francia, Inglaterra, Italia, Bélgica, Holanda, Suiza, Rumania, Bulgaria, Estados Unidos, México y Túnez. Su discografía comprende una decena de títulos para sellos españoles (Arsis, Prames), estadounidenses (Hortus-Dorian) y europeos, y ha merecido *Diapason d'Or*, *Premio CD-Compact*, *Muse d'Or*, *La Clef*, *Prelude Classical Music Award 2010*. Desde 2008 graba para el prestigioso sello francés Alpha. Entre los galardones obtenidos se encuentran el Premio “Rafael Mitjana” de Musicología, el Premio Nacional de Humanidades o el premio “Defensor de Zaragoza”. Es Académico Correspondiente de la Real de Nobles y Bellas Artes de San Luis.



CANTO CHÃO

Música popular y música culta en torno a Portugal

- Ao romper da bela aurora* **Tradicional (Alentejo)**
- Portugaler* **Anónimo (Buxheimer Orgelbuch, s. XV)**
- Haec dies..* **Leonin (ca. 1150-1201)**
- Fantasia em Ré.* **Antonio Carreira (ca. 1530- ca. 1594)**
Tento com cantus firmus sobre «Con qué la lavaré»
Fantasia em Lá-Ré
- Ay, Santa María.* **Anónimo (Cancionero de Palacio, s. XVI)**
- Kirios de 1º tom*
(alternado con canto llano). **Manuel Rodrigues Coelho (ca. 1555-1635)**
- Beata viscera..* **Tradicional (Córcega)**
- Obra de 5º tom..* **Frei Domingos de São José (s. XVII)**
- ¡Oh Reyes Magos benditos!* **Anónimo (Cancionero de Palacio, s. XVI)**
- Glosas sobre el canto llano*
de la Inmaculada Concepción. **Francisco Correa de Arauxo (1584-1624)**
- Vai colher a silva..* **Tradicional (Alentejo)**
- Obra de passo solto de 8º tom.* **Pedro de Araújo (s. XVII)**
- Salve Regina* **Filipe da Madre de Deus (c.1630-1687)**

CANTEchão

JOÃO MOREIRA, tenor
 MANUEL REBELO, barítono
 SERGIO SILVA, bajo
 JOÃO VAZ, órgano

CANTEchão.

Recientemente formado, este grupo cuenta con las voces de João Moreira (tenor), Manuel Rebelo (barítono) y Sérgio Silva (bajo) y la participación del organista João Vaz. CANTEchão – neologismo que se une a los términos “cante alentejano” y “canto llano” – refleja la idea de este proyecto que combina la tradición vocal de Alentejo (sur de Portugal) a la rica herencia del canto gregoriano y de la polifonía ibérica de los siglos XVI y XVII. El hilo común entre estas dos diferentes realidades musicales es el poder de la voz. Tanto los exuberantes adornos del “cante”, como los delicados melismas de las melodías gregorianas tienen una expresividad inequívoca de que sólo la voz humana puede alcanzar. Del mismo modo, se puede adivinar la misma complicidad entre las voces, tanto en la polifonía clásica como en las “contramelodías” de origen popular. El órgano – a sí mismo un instrumento que, a lo largo de la historia, viajó entre lo profano y lo sagrado – añade un componente instrumental al conjunto.





XXXVIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA ANTIGUA DE DAROCA

DAROCA Zaragoza, España 3 al 10 de agosto de 2016

Director artístico:

José Luis González Uriol

Director Técnico:

Javier Artigas Pina

Afinador:

Raúl Martín Sevillano

Organiza:

Exmo. Ayuntamiento de Daroca

Patrocinan:

Exma. Diputación de Zaragoza

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música

Gobierno de Aragón

Comarca de Daroca

Pastas Romero

Ministriles de Cuellar

Colaboran:

Intitución “Fernando el Católico”

Parroquia de Daroca

Organiza:



AYUNTAMIENTO
DE DAROCA

Patrocina:



Ministriles
de Cuellar

Colabora:



Parroquia
de DAROCA